

Siemens 67190/973904
Translation JFS x6461**Translation of Article Abstract****Improved Human-Machine Interface for Process Control in the Control Room of a Power Station**

The power station control room is the connecting link between man and machine; it is the central location from which the control-room attendant can observe the process, and from where he or she can purposefully intervene in the process events. This is accomplished to a large extent by VDU-based¹ operator communication and monitoring systems, which are presently an integral part of any control-design principle. With the operator communication and monitoring system OS 265-6, the process control system TELEPERM® ME provides the user with a process control component, with which new techniques can be used for improved functionality of the human-machine interface. This is accomplished through high system performance, mature **[proven]** operator prompting **[guidance]**, comfortable operating instruments, and window-supported functions for process control.

¹ Translator's Note: VDU stands for video display unit.